



**Pasqyrat Financiare të Projektit**  
**për periudhën 1 Janar 2021- 31 Dhjetor 2022**

**Projekti :“*Prokurimi i rindërtimit të ndërtesës së AIDSSH dhe shërbimeve të TIK për krijimin e një arkivi modern*”**

**Marrëveshja e Grantit ndërmjet Qeverisë Suedeze dhe Autoritetit  
për Informimin mbi Dokumentet e ish-Sigurimit të Shtetit**

**08 Gusht 2019**

**Sida Contribution No [12660]**



## Tabela e përmbajtjes

Raporti i Auditorëve të Pavarur.....	3
Pasqyra e burimeve dhe përdorimeve të fondeve.....	5
1. Informacion i përgjithshëm .....	6
2. Përmbledhje e politikave kontabël .....	8
3. Financimi i donatorëve dhe bashkëfinancimi .....	9
4. Shpenzimet e rikonstruksionit të ndërtesës së Autoritetit .....	9
5. Pajisjet qendrore të sistemit të kondicionimit .....	10
6. Raftet e arkivit.....	11
7. Digjitalizimi i arkivit.....	11
8. Pajisjet kompjuterike.....	12
9. Pajisje dhe orendi zyre .....	12
10. Pagesë e tarifës së programit Mastër "Drejtësi Tranzitore" .....	13
11. Kostot e personelit të brendshëm dhe të jashtëm .....	13
12. Auditimi .....	13
13. Shpenzime të tjera .....	14
14. Fitim/ humbje nga këmbimi .....	14
15. Paraja në fund të periudhës .....	14
16. Fondi rezerve.....	15
17. Ngjarjet pas datës së raportimit.....	15
18. Fondet që do t'i kthehen Donatorit .....	15
Shtojca .....	17
1. Informacion mbi llogarinë e projektit .....	18
2. TVSH e alokuar sipas zërave.....	20



## Raporti i Auditorëve të Pavarur

To: AIDSSH - Autoriteti për Informimin mbi Dokumentet e Ish-Sigurimit të Shtetit  
Adresa: Njësia Administrative nr. 4, Rruga e Dibrës, garnizoni "Skënderbej", Tiranë

### Opinionin

Ne kemi audituar raportin shoqërues financiar të projektit "Financim i drejtpërdrejtë të AIDSSH për prokurimin e rindërtimit të ndërtesës së autoritetit dhe shërbimeve të TIK për të krijuar një arkiv të integruar dhe modern", implementuar nga Autoriteti për Informimin mbi Dokumentet e Ish-Sigurimit të Shtetit (AIDSSH) të cilat përfshijnë Raportin e Burimeve dhe Përdorimeve të Fondeve për periudhën nga 1 Janar 2021 deri më 31 Dhjetor 2022 dhe shënimet, që përmbajnë politika të konsiderueshme të kontabilitetit dhe informacione të tjera shpjeguese.

Sipas mendimit tonë, pasqyrat financiare shoqëruese janë përgatitur në të gjitha aspektet materiale, në përputhje me bazën e kontabilitetit të përshkruar në Notën 2 të pasqyrave financiare.

### Baza për opinionin

Ne e kemi kryer auditimin tonë në përputhje me Standardet Ndërkombëtare të Auditimit (ISA 800). Përgjegjësitë tona nën ato standarde përshkruhen më tej në Përgjegjësitë e Auditorëve për pjesën e Auditimit të Pasqyrave Financiare të raportit tonë. Ne jemi të pavarur nga Kompania në përputhje me Bordin e Standardeve të Etikës Ndërkombëtare për Kodin e Etikës së Kontabilistëve për Kontabilistët Profesionistë (Kodi IESBA) dhe me Kodin e Etikës të Institutit të Auditorëve të Çertifikuar të Autorizuar të Shqipërisë (Kodi IEKA), së bashku me kërkesat etike të Ligjit Nr. 10091, datë 5 Mars 2009 "Për kontrollin ligjor dhe organizimin e profesioneve të auditorëve dhe kontabilistëve të ligjshëm", të ndryshuar, që janë të rëndësishme për auditimin tonë të pasqyrave financiare në Shqipëri dhe ne kemi përmbushur përgjegjësitë tona të tjera etike në përputhje me këto kërkesa dhe Kodin IESBA dhe Kodin IEKA. Ne besojmë se provat e auditimit që kemi marrë janë të mjaftueshme dhe të përshtatshme për të siguruar një bazë për mendimin tonë.

### *Theksimi i Çështjes - Baza e Kontabilitetit dhe Kufizimi i Shpërndarjes dhe Përdorimit*

Ne tërheqim vëmendjen në Shënimin 2 në pasqyrat financiare, të cilat përshkruajnë bazën e kontabilitetit. Pasqyrat financiare janë përgatitur për të siguruar informacion për donatorët e projektit dhe të Autoritetit për Informimin mbi Dokumentet e Ish-Sigurimit të Shtetit (AIDSSH). Si rezultat, pasqyrat financiare mund të mos jenë të përshtatshme për një qëllim tjetër. Raporti ynë ka për qëllim vetëm për donatorët e projektit dhe AIDSSH dhe nuk duhet të shpërndahet ose të përdoret nga palë të tjera përveç Donatorëve të Projektit dhe Menaxhimit të AIDSSH. Opinioni ynë nuk është modifikuar në lidhje me këtë çështje.

### **Përgjegjësitë e menaxhimit dhe të ngarkuarve për pasqyrat financiare**

Menaxhimi i Projektit është përgjegjës për përgatitjen e pasqyrave financiare në përputhje me dispozitat e raportimit financiar të Marrëveshjes së Grantit për këtë Projekt nr. 12660 i datës 27 Qershor 2018 midis SIDA dhe AIDSSH dhe për të tilla kontrolli i brendshëm, siç përcakton menaxhimi është i nevojshëm për të mundësuar përgatitjen e pasqyrave financiare që janë pa gabime materiale, qoftë për shkak të mashtrimit ose gabimit.

Në përgatitjen e pasqyrave financiare, menaxhimi është përgjegjës për vlerësimin e aftësisë së Kompanisë për të vazhduar duke u bazuar në parimin e vijimësisë, duke zbuluar, siç është e zbatueshme, çështjet në lidhje me parimin e vijimësisë dhe duke përdorur bazën e vazhdueshme të kontabilitetit, përveç nëse



menaxhimi synon të likuidojë Kompaninë ose të ndërpresë operacionet, ose nuk ka asnjë alternativë reale, por ta bëjë këtë.

Ata që janë të ngarkuar me drejtimin janë përgjegjës për mbikëqyrjen e procesit të raportimit financiar të Kompanisë.

### **Përgjegjësia e Auditorit; Përgjegjësitë për Auditimin e Pasqyrave Financiare**

Objektivat tona janë të marrim një siguri të arsyeshme nëse pasqyrat financiare në tërësi janë të pastra nga keqdeklarimet materiale, qoftë për shkak të mashtrimit ose gabimit, dhe të lëshojmë një raport të auditorit që përfshin mendimin tonë. Siguria e arsyeshme është një nivel i lartë sigurie, por nuk është një garanci që një auditim i kryer në përputhje me SNA do të zbulojë gjithmonë një keqdeklarim material kur ekziston. Keqdeklarimet mund të vijnë nga mashtrimi ose gabimi dhe konsiderohen materiale nëse, individualisht ose në tërësi, mund të pritet që të ndikojnë në vendimet ekonomike të përdoruesve të marra në bazë të këtyre pasqyrave financiare.

Si pjesë e një auditimi në përputhje me SNA, ne ushtrojmë gjykim profesional dhe mbajmë skepticizëm/objektivizëm profesional gjatë gjithë auditimit. Ne gjithashtu:

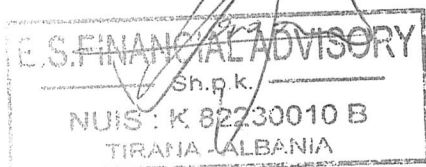
- Identifikojmë dhe vlerësojmë risqet e keqdeklarimit material të pasqyrave financiare, qoftë për shkak të mashtrimit ose gabimit, hartojmë dhe kryejmë procedura të auditimit që u përgjigjen risqeve të gjetura, dhe marrim prova të auditimit që janë të mjaftueshme dhe të përshtatshme për të siguruar një bazë për mendimin tonë. Risku i mos zbulimit të një keqdeklarimi material që rezulton nga mashtrimi është më i lartë sesa për atë që rezulton nga gabimi, pasi mashtrimi mund të përfshijë bashkëpunim, falsifikim, lëshime të qëllimshme, keqinterpretime ose mbizotërim të kontrollit të brendshëm.
- Marrim një kuptim të kontrollit të brendshëm në lidhje me auditimin në mënyrë që të hartojmë procedurat e auditimit që janë të përshtatshme në rrethana, por jo për qëllimin e shprehjes së një mendimi mbi efektivitetin e kontrolleve të brendshme të Kompanisë.
- Vlerësojmë përshtatshmërinë e politikave kontabël të përdorura dhe arsyeshmërinë e vlerësimeve të kontabilitetit dhe informacioneve shpjeguese përkatëse të bëra nga menaxhimi.
- Nxjerrim konkluzione mbi përshtatshmërinë e përdorimit të menaxhimit të bazës së parimit të vijimësisë të kontabilitetit dhe, bazuar në provat e auditimit të marra, nëse ekziston një pasiguri materiale në lidhje me ngjarjet ose kushtet që mund të hedhin dyshime të konsiderueshme në aftësinë e Kompanisë për të vazhduar në të ardhmen (Parimi i vijimësisë). Nëse konkludojmë se ekziston një pasiguri materiale, neve na kërkohet të tërheqim vëmendjen në raportin e auditorit tonë për informacionet shpjeguese përkatëse në pasqyrat financiare ose, nëse zbulimet e tilla janë joadekuate, të modifikojmë opinionin tonë. Konkluzionet tona bazohen në provat e auditimit të marra deri në datën e raportit të auditorit tonë. Sidoqoftë, ngjarjet ose kushtet e ardhshme mund të bëjnë që Kompania të ndalojë aktivitetin në të ardhmen.

Ne komunikojmë me ata që janë të ngarkuar me drejtimin, mes çështjeve të tjera, fushën e planifikuar dhe kohën e auditimit dhe gjetjet e rëndësishme të auditimit, duke përfshirë çdo mangësi të konsiderueshme në kontrollin e brendshëm që ne identifikojmë gjatë auditimit tonë.

### **Raport mbi kërkesa të tjera**

Bazuar ne Termat e References për këtë auditim të Projektit, një "Raport i gjetjeve faktike" është përgatitur nga Auditori si një detyrë shtese e këtij angazhimi. Ky raport është b/ngjitur Raportit të Auditit.

Erjon Saraçi  
Auditor ligjor  
E.S Financial Advisory sh.p.k.  
Tirana, Shqipëri  
17/02/2022





## Pasqyra e burimeve dhe përdorimeve të fondeve

Për periudhën 1 Janar 2021 deri më 31 Dhjetor 2022 dhe akumuluar deri më 31 Dhjetor 2022

	<i>Shënimet/ Notat</i>	<b>Periudha 1 Janar 2021 deri më 31 Dhjetor 2022</b>		<b>Kumulative deri më 31 Dhjetor 2022</b>	
		<i>SEK</i>	<i>ALL</i>	<i>SEK</i>	<i>ALL</i>
<b>Burimet e fondeve</b>					
Fonde nga SIDA	3	2,000,000	24,267,156	10,000,000	115,760,632
Nga palë të treta					
<b>Fonde total</b>		<b>2,000,000</b>	<b>24,267,156</b>	<b>10,000,000</b>	<b>115,760,632</b>
<b>Përdorimet e fondeve</b>					
Rikonstruksioni i ndërtesës së Autoritetit	4	3,018,656	35,408,834	3,888,140	45,607,878
Pajisje qendrore të sistemit të kondicionimit	5	1,266,471	14,855,700	1,266,471	14,855,700
Rafte per arkive	6	0	0	390,256	4,577,700
Dixhitalizimi i arkivës	7	1,954,688	23,180,000	1,963,793	23,286,800
Pajisje kompjuterike	8	547,553	6,422,800	547,553	6,422,800
Pajisje dhe Orendi zyre	9	16,027	188,000	16,027	188,000
Tarifa e Masterit per 9 punonjës	10	60,181	718,560	60,181	718,560
Pompa uji për MKZ		0	0	0	0
Kordinatori administrativ	11	286,356	3,388,019	414,683	4,893,295
Auditi i jashtëm	12	17,050	200,000	17,050	200,000
Fondi rezervë	16	0	0	0	0
Shpenzime të tjera (Komisione Bankare)	13	2,050	24,050	2,428	28,900
<b>Shpenzime total</b>		<b>7,169,033</b>	<b>84,385,963</b>	<b>8,566,581</b>	<b>100,779,633</b>
Humbje/ fitim nga këmbimi	14	32,425	0	(167,620)	0
<b>Fluksi monetar në fillim të periudhës</b>		<b>6,402,371</b>	<b>75,099,806</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Fluksi monetar në fund të periudhës</b>	15	<b>1,265,762</b>	<b>14,980,998</b>	<b>1,265,799</b>	<b>14,980,998</b>

Pasqyra e Burimeve dhe Përdorimeve të Fondeve duhet të lexohet së bashku me shënimet e paraqitura në faqet 9 deri 16 dhe duke formuar një pjesë integrale të pasqyrave vjetore financiare të kësaj Njësie të Menaxhimit të Projektit.

Pasqyrat financiare të "Projektit" u autorizuan për tu lëshuar nga grupi i menaxhimit të Projektit më 30/01/2023 dhe u nënshkruan nga:

Sekretari i përgjithshëm

Suela Prenci

Pergjegjese Finances

Besa Spaho

Kordinator/e administrativ/e

Mimoza Zeneli



## 1. Informacion i përgjithshëm

### Rreth AIDSSH

Autoriteti Shqiptar për Aksesin në Informacion për ish-Shërbimin e Sigurimit të Shtetit (në tekstin e mëtejshëm "Autoriteti") është krijuar me Ligjin Nr. 45/2015: *"Për të drejtën e informacionit mbi dokumentet e ish-shërbimit të sigurimit të shtetit të Popullit Republika Socialiste e Shqipërisë"*.

Misioni i saj është të sigurojë akses në dosjet e ish shërbimit të sigurimit të shtetit ( Sigurimi) dhe të ruajë të dhënat e shtypjes, në mënyrë që të edukojë publikun dhe të mbështesë vlerat demokratike të drejtësisë, të vërtetës, pajtimit dhe përgjegjësisë për të brezat e ardhshëm.

Në përmbushjen e misionit të tij, Autoriteti drejtohet nga vlerat e transparencës, integritetit, bashkëpunimit, respektimit të të drejtave të njeriut dhe të mësuarit dhe angazhimit proaktiv. Ajo bazohet mbi thirrjen e Parlamentit Evropian për të mbajtur gjallë kujtimin e së kaluarës, pasi nuk mund të ketë pajtim pa të vërtetën dhe përkujtimin; riafirmon qëndrimin e Shqipërisë kundër sundimit totalitar të çfarëdo forme apo sfondi ideologjik; dhe respekton vlerat evropiane të të drejtave dhe dinjitetit të njeriut, lirisë, demokracisë, barazisë dhe sundimit të ligjit. Për më tepër, Autoriteti në punën e tij është i detyruar nga ligjet shqiptare që bazohen mbi norma universale mbi të drejtat e njeriut, përfshirë Konventën Evropiane për të Drejtat e Njeriut, dhe po krijon në mënyrë proaktive një mjedis me të cilin sigurohet e drejta për të hyrë në informacion dhe respektimi i privatësisë.

### Rreth projektit

AIDSSH ka kërkuar që Suedia të kontribuojë përmes financimit për prokurimin e rindërtimit të ndërtesës së AIDSSH, duke mbikëqyrur punimet e rindërtimit të ndërtesës, të blejë dhe instalojë raftet arkivore dhe shërbimet e teknologjisë së informacionit dhe komunikimit (TIK) për të krijuar një arkiv të integruar dhe modern të dosjeve të Sigurimit ( projekti). Numri i kontributit Sida (12660). Objektivi i përgjithshëm i Projektit është të përfundojë rindërtimin e ndërtesës së dhënë nga qeveria, rregullimin e dhomave të magazinimit të arkivit me rafte për vendosjen e dokumenteve, në mënyrë që të sigurojë transferimin fizik të të gjitha dokumenteve arkivore në një arkiv të vetëm dhe të integruar, krijimin e TIK, infrastruktura fillestare për ndihmën e arkivit dixhital. Bazuar në këtë logjikë, propozimi i projektit është konceptuar në 5 komponentë kryesorë:

1. Rindërtimi i ndërtesës,
2. Mbikëqyrjen e punimeve për rindërtimin e ndërtesës,
3. Kolaudimi i punimeve
4. Raftet për arkive për vendosjen e dokumenteve,
5. Krijimi i infrastrukturës fillestare të TIK-ut për arkivin dixhital.

Gjatë implementimit të projektit me fondet e kursyera të projektit janë financuar dhe zërat e mëposhtëm:

1. Shtesë në kontratën e rikonstruksionit;
2. Modifikimi i dritareve të ndërtesës;
3. Blerje dhe instalim i pajisjeve të sistemit qendror të kondicionimit;
4. Blerje pajisje dhe orendi për sallën e studimit;
5. Blerje pajisje dhe orendi zyre;
6. Blerje pajisje kompjuterike dhe kompjuterëve të tempestuar;
7. Tarifa e programit master "Drejtësi tranzitore" për 9 punonjës të Autoritetit.



### Financimi i projektit

Projekti është financuar nga granti i marrë në bazë të marrëveshjes ndërmjet:

- Autoriteti Shqiptar për Aksesin në Informacionin mbi ish Shërbimet e Sigurimit të Shtetit (AIDSSH) dhe
- Suedia, e përfaqësuar nga Agjencia Suedeze për Zhvillimin e Bashkëpunimit Ndërkombëtar (SIDA)

Projekti është financuar nga Agjencia Suedeze për Zhvillim dhe Bashkëpunim ("SIDA") me një buxhet total prej SEK 10,000, 000 (llogaritet 936,000 EUR). Granti do të përdoret ekskluzivisht për të financuar kostot aktuale të zbatimit të Projektit gjatë Periudhës së Aktivitetit.

AIDSSH është financuar nga Buxheti i shtetit për vitet 2021-2022 në shumën prej **15,414,157** leke për financimin e TVSH-së së projektit për këto dy vite. (Aneks 1. Detajimi i TVSH)

Kategoritë e buxhetit	Buxheti i rishikuar	Shpenzimet faktike deri më 31/12/2022	Buxheti i papërdorur	I pa -përdorur në %
	SEK	SEK	SEK	
Rikonstruksioni i ndërtesës së Autoritetit	3,931,554	3,888,140	43,414	1%
Pajisje qendrore të sistemit të kondicionimit	1,266,471	1,266,471	0	0%
Rafte per arkive	390,256	390,256	0	0%
Dixhitalizimi i arkivës	2,114,547	1,963,793	150,754	7%
Pajisje kompjuterike	547,553	547,553	0	0%
Pajisje dhe Orendi zyre	644,211	16,027	628,184	98%
Tarifa e Masterit per 9 punonjës	60,181	60,181	0	0%
Pompa uji për MKZ	129,564		129,564	100%
Kordinatori administrativ	452,284	414,683	37,601	8%
Auditi i jashtëm	42,743	17,050	25,693	60%
Fondi rezervë	420,636	0	420,636	100%
<b>Shpenzime total</b>	<b>10,000,000</b>	<b>8,564,154</b>	<b>1,435,846</b>	<b>14%</b>

### Impakti i pritur në shoqëri:

- Autoriteti synon të sigurojë një platformë të besueshme për të hyrë në trashëgiminë e madhe dokumentare të ish-Sigurimit; angazhimi i qytetarëve shqiptarë të të gjitha prejardhjeve duke siguruar të dhëna, informacione dhe kontekst nga ish-dosjet e Sigurimit mbi përvojën e shtypjes nga periudha komuniste; dhe duke shërbyer si një burim i arritshëm dhe jetësor për vlerësimin e përvojës shqiptare në komunizëm. Për më tepër, Autoriteti kryen kërkime, po zhvillon platforma arsimore dhe përgjithësisht, miraton një qasje strategjike të komunikimit në angazhimin me publikun; si dhe individë në ekran që kërkojnë funksione publike në lidhje me ish-shërbimin e sigurimit të shtetit.

### Impakti i pritur në grupin e targetuar të projektit:

- Identifikojnë, mbledhin dhe krijojnë një Arkiv të vetëm të integruar të të gjitha dokumenteve të njohura, të prodhuara nga ose në lidhje me veprimtarinë e ish-Sigurimit;
- Vënja në dispozicion të publikut të të dhënave, sipas parashikimeve të në ligj, duke përfshirë sigurimin e qasjes në informacion në formë dixhitale;



- Vendosin Autoritetin si një burim arkivor qendror për procesin kërkimor mbi aktivitetet e Sigurimit;
- Kryejë ndërhyrje publike për të krijuar Autoritetin si një platformë për angazhim me një kuptim të së kaluarës komuniste në Shqipëri;
- Mbështesin punën e dokumentimit të krimeve të regjimit të Komunizmit, përfshirë kontributin për Drejtësinë;
- Mbështesin procesin e identifikimit dhe rikuperimit të mbetjeve trupore fizike të individëve, të zhdukur ose ekzekutuar gjatë regjimit komunist;
- Mbështesin procesin e vetingut për zyrtarët që kandidojnë për zyra të zgjedhura ose të emëruar në zyra publike.

**Grupet e targetuara:** Qytetarët shqiptarë, Institucionet Qendrore.

### **Kohëzgjatja**

Koha e implementimit të projektit sipas Marrëveshjes së Grantit është 2 vjet, Gushti 2019 deri në Gusht 2021 (Periudha aktive e projektit), ndërsa marrëveshja parashikohej të mbetej e vlefshme deri në Mars 2022.

*Marrëveshja e Grantit është amenduar dy herë (no-cost extention). Si rezultat i amendimeve periudha aktive e projektit është shtyrë deri me 31 Dhjetor 2022 ndërsa afati i vlefshmërisë së marrëveshjes është shtyrë deri me 31 Mars 2023.*

## **2. Përmbledhje e politikave kontabël**

Një përmbledhje e politikave të rëndësishme të kontabilitetit të përgatitjes së pasqyrave financiare periodike të Projektit është paraqitur më poshtë.

### **a) Bazat e përgatitjes**

Pasqyrat financiare janë përgatitur në bazë të kuadrit të modifikuar të arkëtimeve dhe pagesave. Politikat e kontabilitetit janë zbatuar vazhdimisht gjatë gjithë periudhës.

Informacioni kumulativ mbi faturat dhe pagesat nga paratë e gatshme të Projektit nga fillimi deri më tani është paraqitur në Deklaratën e burimeve dhe përdorimit të fondeve, vetëm për qëllime informacioni t ai financiare deklaratat janë të paraqitura në SEK dhe të gjithë.

Pasqyrat financiare periodike përmbajnë Pasqyrën e Burimeve dhe Përdorimet e Fondeve, pasqyrën e Shpenzimeve të përdorura bazuar në linjat buxhetore të Marrëveshjes Financiare për Projektin, si dhe Deklaratat e Llogarive të Projektit të Përcaktuara që lidhen me Projektin.

### **b) Transaksionet në monedhat e huaja**

Projekti ka miratuar SEK dhe ALL si monedhat e tij raportuese për pajtueshmëri me Marrëveshjet e Grantit dhe Financave dhe me kërkesat e raportimit. PMU ka aplikuar metodën FIFO duke përdorur kursin më të vjetër të këmbimit për të përkthyer shpenzimet e bëra në lekë, në monedha të tjera, siç është raportimi në SEK, derisa fondet e marra me atë kurs të jenë shpenzuar plotësisht. Gjendjet e parave të gatshme dhe bankat rezultojnë vetëm në lekë pasi fondet merren dhe shpenzohen në lekë. Diferencat në valutë të huaj





(nëse ka) njihen në Pasqyrën e Burimeve dhe Përdorimeve të Fondeve, për monedha të tjera dhe jo për ALL, në këtë rast raportimi bëhet në SEK.

Kursi i këmbimit për monedhën SEK i përdorur paraqitet:

	<b>22 Korrik 2021</b>	<b>13 Dhjetor 2019</b>	<b>Kursi mesatar i ponderuar</b>
SEK/ALL	11.94	11.73	11.77

**c) Njohja e të ardhurave dhe shpenzimeve**

Të ardhurat njihen kur merren dhe shpenzimet njihen kur paguhen. Prandaj, pagesat direkte të shpenzimeve të Projektit, të cilat bëhen nga fondet e marra, njihen si burime dhe përdorime të fondeve në kohën kur bëhet pagesa.

**d) Taksimi**

Bazuar në Marrëveshjen ndërmjet Suedisë dhe Autoritetit Shqiptar për Projektin "*Financimi i Drejtpërdrejtë për AIDSSH për prokurimin e Rindërtimit të Ndërtesës së Autoritetit dhe shërbimeve të TIK për krijimin e një arkivi të integruar dhe modern*", është krijuar një fond i veçantë për mbulimin e taksave vendore (të tilla si TVSH-ja) për disa shpenzime që mbajnë TVSH, dhe që nuk mund të financohen përmes fondeve të Projektit.

**3. Financimi i donatorëve dhe bashkëfinancimi**

Financimi i donatorëve dhe financimet e tjera nga palë të treta për periudhën të përfunduar më 31 Dhjetor 2022 përbëhet si më poshtë:

<i>Raportuar në SEK&amp; ALL</i>	<b>1 Janar 2021 - 31 Dhjetor 2022</b>		<b>Kumulative - 31 Dhjetor 2022</b>	
	<i>SEK</i>	<i>ALL</i>	<i>SEK</i>	<i>ALL</i>
<b><i>Fonde të ardhura</i></b>				
Fonde nga SIDA	2,000,000	24,267,156	10,000,000	115,760,632
Nga palë të treta	0	0	0	0
<b>Total</b>	<b>2,000,000</b>	<b>24,267,156</b>	<b>10,000,000</b>	<b>115,760,632</b>

Bazuar në letrën e njoftimit nga Ministria e Financave dhe Ekonomisë, datë 23/07/2021, ky autoritet ka urdhëruar Bankën e Shqipërisë të transferojë shumën ekuivalente të 198,520.58 EUR të fondit të marrë nga SIDA 2,000,000 SEK, nga llogaria në Bankën e Shqipërisë në llogarinë bankare lokale e projektit në lekë. Fondi është marrë në bankën Credins (banka lokale) në shumën 24,267,155.7 lekë të datës 22/07/2021.

Një shumë e bashkëfinancimit nga Qeveria e Shqipërisë u miratua në vitin 2021 dhe në vitin 2022 për të mbuluar TVSH-në në shumën 15,414,157 ALL ekuivalent me 1,309,614 SEK. (Për më tepër, referojuni Shtojcës nr.2 "TVSH e alokuar sipas zërave të buxhetit" fq. 20)

**4. Shpenzimet e rikonstruksionit të ndërtesës së Autoritetit**

Shpenzimet e rikonstruksionit të godinës për periudhën 1 Janar 2021-31 Dhjetor 2022 dhe kumulative deri më 31 Dhjetor 2022 përbëhen si më poshtë:



<i>Raportuar në SEK&amp; ALL</i>	<b>Janar 2021 – Dhjetor 2022</b>		<b>Kumulative – 31 Dhjetor 2022</b>	
	<i>SEK</i>	<i>ALL</i>	<i>SEK</i>	<i>ALL</i>
Rikonstruksioni Godinës	2,113,210	24,787,958	2,982,694	24,787,958
Shtesë kontrate	589,803	6,918,395	589,803	6,918,395
Supervizimi i punimeve	12,162	142,662	12,162	142,662
Kolaudim i punimeve	4,933	57,868	4,933	57,868
Modifikim i dritareve	274,352	3,218,151	274,352	3,218,151
Interior designer	24,194	283,800	24,194	283,800
<b>Totali</b>	<b>3,018,656</b>	<b>35,408,834</b>	<b>3,888,140</b>	<b>35,408,834</b>

Këto punime përbëhen nga rikonstruktimi dhe punimet e nevojshme, të planifikuara për ndërtesën e re të AIDSSH, të tilla si punimet bazë në terren, ne rindërtim dhe kanalizime, instalimin e sistemeve të nevojshme të ajrosjes, ndriçimit dhe gjithë punimet e ngjashme përgjatë ndërtimit, përfshi kondicionimi i ajrit, ventilimi etj.

Për shkak të punimeve të paparashikuara (evidentimi i lagështisë në ndërtesë) është bërë një shtesë në kontratën e rikonstruksionit të godinës, e cila mundësoi përfundimin e punimeve të parashikuara në kontratën bazë të rikonstruksionit. Modifikimi i dritareve dhe kthimi i tyre në të hapshme për të mundësuar ajrimin e drejtpërdrejtë të ambienteve dhe reduktimin e kostove për energji dhe ndotjen e ambientit, është një tjetër aktivitet i kryer gjatë periudhës 2021-2022, financuar nga fondet e kursyera të projektit.

Kompanitë e kontraktuara për të kryer këto punë janë zgjedhur bazuar në procedurën e tenderit të hapur siç përcaktohet në ligjin e Prokurimit Nr. 9643, datë 20.11.2006 i ndryshuar dhe rregulloret e tij të zbatueshme për këtë ligj.

## 5. Pajisjet qendrore të sistemit të kondicionimit

Shpenzimet për periudhën 1 Janar 2021-31 Dhjetor 2022 dhe kumulativ deri 31 Dhjetor 2022 përbëhen si më poshtë:

<i>Raportuar në SEK&amp; ALL</i>	<b>Janar 2021 – Dhjetor 2022</b>		<b>Kumulative – 31 Dhjetor 2022</b>	
	<i>SEK</i>	<i>ALL</i>	<i>SEK</i>	<i>ALL</i>
Pajisjet qendrore të sistemit të kondicionimit	1,266,471	14,855,700	1,266,471	14,855,700
<b>Total</b>	<b>1,266,471</b>	<b>14,855,700</b>	<b>1,266,471</b>	<b>14,855,700</b>

Blerja dhe instalimi i pajisjeve qendrore të sistemit të kondicionimit është financuar nga fondet e kursyera të projektit në vitin 2021. Pajisjet e vjetra ishin jashtë funksionit, prandaj zëvendësimi i tyre ishte një domosdoshmëri për sigurimin e ajrimit të godinës si dhe ngrohje/ftohjes së ambientit.



## 6. Raftet e arkivit

Shpenzimet për periudhën 1 Janar 2021-31 Dhjetor 2022 dhe kumulativederi 31 Dhjetor 2022 përbëhen si më poshtë:

<i>Raportuar në SEK&amp; ALL</i>	<b>Janar 2021-Dhjetor 2022</b>		<b>Kumulative - 31 Dhjetor 2022</b>	
	<i>SEK</i>	<i>ALL</i>	<i>SEK</i>	<i>ALL</i>
Raftet e arkivit	0	0	390,256	4,577,700
<b>Total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>399,361</b>	<b>4,684,500</b>

Raftet e arkivit janë prokuruar dhe implementuar gjatë periudhës Gusht 2019 – Dhjetor 2020. Në periudhën raportuese nuk ka pasur prokurime të tilla.

## 7. Digjitalizimi i arkivit

Shpenzimet për periudhën 1 Janar 2021-31 Dhjetor 2022 dhe kumulativ deri 31 Dhjetor 2022 përbëhen si më poshtë:

<i>Raportuar në SEK&amp; ALL</i>	<b>Janar 2021-Dhjetor 2022</b>		<b>Kumulativ - 31 Dhjetor 2022</b>	
	<i>SEK</i>	<i>ALL</i>	<i>SEK</i>	<i>ALL</i>
Blerje dhe instalimi I pajisjeve te rrjetit dhe data storage, servers dhe backup solution.	8,530,000	727,195	727,195	8,530,000
Blerje dhe instalimi Informacionit Arkivor te digjitalizuar (SAD)	14,300,000	1,197,655	1,197,655	14,300,000
Sherbimi I konsulences per pergatitjen e ToR per SAD	350,000	29,838	29,838	350,000
CCTV security system (DVR)	0	0	9,105	106,800
<b>Total</b>	<b>23,180,000</b>	<b>1,954,688</b>	<b>1,963,793</b>	<b>23,286,800</b>

Buxheti i parashikuar për BID 5 “Digjitalizimi i arkives” në buxhetin fillestar te projektit, është ndarë në vitin 2021 në tre komponentë:

- i. Blerje dhe instalimi i pajisjeve te rrjetit dhe data storage, servers dhe backup solution
- ii. Blerje dhe instalimi Informacionit Arkivor te Digjitalizuar (SAD)
- iii. Sherbimi i konsulences për përgatitjen e ToR per SAD.

Ndarja në komponentë është bërë me qëllim që të shkurtohet koha e prokurimit.

Për prokurimin e komponentëve është ndjekur procedura e tenderit të hapur siç parashikohet në legjislacionin Shqiptar për Prokurimin Publik.



## 8. Pajisjet kompjuterike

Shpenzimet për pajisje kompjuterike për periudhën 1 Janar 2021 – 31 Dhjetor 2022 dhe kumulative deri 31 Dhjetor 2022 përbëhen si më poshtë:

<i>Raportuar në SEK&amp; ALL</i>	<b>Janar 2021 – Dhjetor 2022</b>		<b>Kumulative – 31 Dhjetor 2022</b>	
	<i>SEK</i>	<i>ALL</i>	<i>SEK</i>	<i>ALL</i>
Kompjuterat	142,800	12,174	142,800	12,174
Pajisje kompjuterike të tempestuara (kompjuter & printera)	6,280,000	535,379	6,280,000	535,379
<b>Total</b>	<b>6,422,800</b>	<b>547,553</b>	<b>6,422,800</b>	<b>547,553</b>

Duke marrë në konsideratë informacionin delikat të disponueshem në Autoritet, është parë e nevojshme prokurimi i kompjuterave të tempestuar, të cilat kanë si veçanti mbrojtjen nga rrezatimi elektromagnetik i jashtëm nga pajisjet e përpunimit të të dhënave dhe krijojnë mbrojtje shtesë për të parandaluar që të dhënat të mos vidhen/ dëmtohen dhe të merren nga përgjimet e paautorizuara. Gjithashtu, me fondet e kursyera të projektit është financuar dhe blerja e kompjuterave për stafin e shtuar të autoritetit.

## 9. Pajisje dhe orendi zyre

Shpenzimet për pajisje dhe orendi zyre për periudhën 1 Janar 2021 – 31 Dhjetor 2022 dhe kumulative deri 31 Dhjetor 2022 përbëhen si më poshtë:

<i>Raportuar në SEK&amp; ALL</i>	<b>Janar 2021-Dhjetor 2022</b>		<b>Kumulativ deri ne 31.12.2022</b>	
	<i>SEK</i>	<i>ALL</i>	<i>SEK</i>	<i>ALL</i>
Karriqe rrotulluese	3,410	40,000	3,410	40,000
Dollap me dy kanate	9,207	108,000	9,207	108,000
Tavoline Mbledhje	3,410	40,000	3,410	40,000
Salla e studimit	0	0	0	0
-Mobilje	0	0	0	0
-Pajisje audiovizive dhe screen	0	0	0	0
Pajisje dhe orendi zyre per zyrat e anetareve te Autoritetit dhe Kryetaren	0	0	0	0
Kartoteka	0	0	0	0
<b>Total</b>	<b>16,027</b>	<b>188,000</b>	<b>16,027</b>	<b>188,000</b>

Me fondet e kursyera të projektit është financuar blerja e pajisjeve dhe orendive të zyrave. Në vitin 2022 janë prokuruar blerja e pajisjeve dhe mobiljeve për sallën e studimit dhe disa zyrave të tjera si dhe pajisjeve



audiovizive për sallën e studimit. Procedurat e prokurimit kanë përfunduar në fund të Dhjetorit 2022. Faturat nga kompanitë fituese janë paraqitur me datë 30 Dhjetor 2022 ndërkohë likuidimi i faturave do të bëhet në periudhën Janar – Mars 2023. (Për më tepër reference seksioni angazhimet).

Kompania fituese për blerjen e kartotekës ka paraqitur faturë, por nuk ka dorëzuar produktin dhe në këto kushte nuk do të kryhet pagesa e faturës.

## 10. Pagesë e tarifës së programit Mastër "Drejtësi Tranzitore"

Shpenzimet për periudhën 1 Janar 2021-31 Dhjetor 2022 dhe kumulative deri 31 Dhjetor 2022 përbëhen si më poshtë:

<i>Raportuar në SEK&amp; ALL</i>	<b>Janar 2021 – Dhjetor 2022</b>		<b>Kumulative - 31 Dhjetor 2020</b>	
	<i>SEK</i>	<i>ALL</i>	<i>SEK</i>	<i>ALL</i>
Tarifa e Mastërit	60,181	718,560	60,180	718,560
<b>Total</b>	<b>60,181</b>	<b>718,560</b>	<b>60,180</b>	<b>718,560</b>

Me fondet e kursyera te projektit është financuar një pjese e tarifës së studimit të 9 punonjësve të institucionit në programin Mastër për “Drejtësi Tranzitore” në kuadër të ngritjes së kapaciteteve të institucionit.

## 11. Kostot e personelit të brendshëm dhe të jashtëm

Kostot e personelit të brendshëm dhe të jashtëm për periudhën të përfunduar më 31 Dhjetor 2022 përbëhen si më poshtë:

<i>Raportuar në SEK&amp; ALL</i>	<b>Janar 2021 – Dhjetor 2022</b>		<b>Kumulative - 31 Dhjetor 2022</b>	
	<i>SEK</i>	<i>ALL</i>	<i>SEK</i>	<i>ALL</i>
Kordinator/ia administrativ/e	286,356	3,388,019	414,683	4,893,295
<b>Total</b>	<b>286,356</b>	<b>3,388,019</b>	<b>414,683</b>	<b>4,893,295</b>

Kostot e kordinatorit administrativ përbëhen nga pagesa mujore të pagave dhe pagesa e kontributeve shoqërore dhe shëndetësore të stafit të vetëm, i cili koordinon aktivitetet e projektit. Projekti ka vetëm 1 staf të emëruar. Aktivitetet e tjera kryhen nga stafi i AIDSSH.

## 12. Auditimi

Shpenzimet për Auditimin për periudhën 1 Janar 2021-31 Dhjetor 2022 dhe kumulative deri 31 Dhjetor 2022 përbëhen si më poshtë:

<i>Raportuar në SEK&amp; ALL</i>	<b>Janar 2021 – Dhjetor 2022</b>		<b>Kumulative – 31 Dhjetor 2020</b>	
	<i>SEK</i>	<i>ALL</i>	<i>SEK</i>	<i>ALL</i>
Auditimi	16,750	200,000	16,750	200,000



<b>Total</b>	<b>16,750</b>	<b>200,000</b>	<b>16,750</b>	<b>200,000</b>
--------------	---------------	----------------	---------------	----------------

Në Marrëveshjen e Grantit janë parashikuar 2 auditime:

1. Për periudhën Gusht 2019 deri më Dhjetor 2020;
2. Për periudhën Janar 2021 deri më Dhjetor 2022.

### 13. Shpenzime të tjera

Shpenzimet për komisionet bankare periudhën të përfunduar më 31 Dhjetor 2022 përbëhen si më poshtë:

<i>Raportuar në SEK&amp; ALL</i>	<b>Janar 2021 – Dhjetor 2022</b>		<b>Kumulative – 31 Dhjetor 2020</b>	
	<i>SEK</i>	<i>ALL</i>	<i>SEK</i>	<i>ALL</i>
Komisione bankare	2,050	24,050	2,463	28,900
<b>Total</b>	<b>2,050</b>	<b>24,050</b>	<b>2,463</b>	<b>28,900</b>

Këto shpenzime përbëhen nga komisionet bankare të bankës lokale tregtare (Niveli II) Credins Bank për periudhën raportuese.

### 14. Fitim/ humbje nga këmbimi

<i>Raportuar në SEK&amp; ALL</i>	<b>Janar 2021 – Dhjetor 2022</b>		<b>Kumulative – 31 Dhjetor 2020</b>	
	<i>SEK</i>	<i>ALL</i>	<i>SEK</i>	<i>ALL</i>
Diferenca nga këmbimi	32,425	0	(167,620)	0
<b>Total</b>	<b>32,425</b>	<b>0</b>	<b>(167,620)</b>	<b>0</b>

Diferenca në këmbim lind nga fakti që fondi i marrë në SEK (kësti i dytë) konvertohet në një depozitë në EUR në llogarinë e Bankës së Shqipërisë dhe më pas në lekë duke përdorur normat zyrtare të datës kur fondi merret në SEK (22/07/2021) dhe më pas kur fondet vihen në dispozicion në llogarinë bankare lokale. Diferenca në kohë dhe normat përkatëse kanë shkaktuar një fitim prej 32,425 SEK nga shuma totale 2,000,000 SEK e konvertuar në shumën 24,267,156 Lekë. Ndonëse të dy monedhat përdoren në këtë raport, kjo diferencë ndikon vetëm në kolonën e raportimit SEK të raportit.

### 15. Paraja në fund të periudhës

Paraja në dorë dhe banka për periudhën Gusht 2019 – 31 Dhjetor 2022 paraqitet si më poshtë:

<i>Raportuar në SEK&amp; ALL</i>	<b>Janar 2021 – Dhjetor 2022</b>		<b>Gusht 2019 – 31 Dhjetor 2020</b>	
	<i>SEK</i>	<i>ALL</i>	<i>SEK</i>	<i>ALL</i>
Diferenca nga këmbimi	1,265,762	14,980,998	6,402,370	75,099,806
<b>Total</b>	<b>1,265,762</b>	<b>14,980,998</b>	<b>6,402,370</b>	<b>75,099,806</b>



Projekti përdor një llogari në lekë, në Credins Bank. Bilanci i verifikuar në lekë korrespondon me shifrën e fundvitit të shpalosur më sipër. Projekti nuk përdor para në dorë (Petty Cash).

## 16. Fondi rezerve

Fondi rezervë i projektit nuk është përdorur. Ky fond do t'i kthehet donatorit në përfundim të afatit të Marrëveshjes së Grantit.

## 17. Ngjarjet pas datës së raportimit

Nuk ka ngjarje të rëndësishme pas datës së raportimit që mund të kërkojë rregullim në raportin financiar.

Në 30 Dhjetor 2022 janë paraqitur 2 fatura për pagesë nga operatorët të cilët kanë dorëzuar mallin sipas parashikimeve në kontratë. Afati i pagesës së faturës është 30 ditë nga data paraqitjes. Në këto kushte pagesa e tyre do të kryhet në periudhën Janar – Mars 2023.

Gjithashtu janë vendosur dhe shpenzimet për komisione bankare, të cilat janë shpenzime të vlerësuara që shoqërojnë kryerjen e ketyre pagesave me banke.

	<i>ALL</i>	<i>SEK<sup>1</sup></i>
Blerje pajisje audiovizive për sallën e studimit	854,400 <sup>2</sup>	71,558
Blerje mobilje zyre (salla e studimit dhe zyrat)	3,559,040 <sup>3</sup>	298,077
Pagesa e Auditit	200,000	16,750
Paga e Koordinatorit	564,828 <sup>4</sup>	47,306
Komisione Bankare (vlere e përafërt)	3,500	293
<b>Total</b>	<b>5,181,768</b>	<b>433,984</b>

## 18. Fondet që do t'i kthehen Donatorit

Gjendja në 31.12.2022	14,980,998 ALL	
<u>Angazhuar (Ref pika 17)</u>	<u>(5,181,768) ALL</u>	
Difereca	<b>9,799,230 ALL</b>	<b>ekuivalent me 820,706<sup>5</sup> SEK</b>
Nga e cila:		

<sup>1</sup> Exchange rate 11.94

<sup>2</sup> Fatura nr.76, datë 30.12.2022

<sup>3</sup> Fatura nr.114/2022 datë 30.12.2022

<sup>4</sup> Paga e kordinatorit deri më 31.03.2023 (4 muaj)

<sup>5</sup> Exchange rate 11.94 SEK



<i>Fondi Rezervë</i>	<i>4,934,060 ALL</i>	<b>ekuivalent me 420,636 SEK</b>
<i>Kursime</i>	<i>4,865,170 ALL</i>	<b>ekuivalent me 400,070 SEK</b>

Note: Duke marrë në konsideratë ndryshimin e kursi të këmbimit, fondet që do t'i kthehen donatorit mund të pesojnë një ndryshim të vogël në vlerë, për shkak të fitimit/ humbjes që mund të rezultojë nga kurset e aplikueshme nga banka, përfshi këtu dhe komisionet bankare gjatë transfertës.





## **Shtojca**

# **Deklaratat e llogarive të projektit Për periudhën e mbyllur më 31 Dhjetor 2022**



## 1. Informacion mbi llogarinë e projektit

Për periudhën e mbyllur më 31 Dhjetor 2022

**Institucioni financiar:** SIDA - Swedish International Development Cooperation Agency  
**Numri i llogarisë:** AL1210111008000000002111008L  
**Banka depozituese:** BANKA E SHQIPËRISË  
**Adresa:** Sheshi Skënderbej 1, Tirana  
**Monedha:** SEK

	SEK
<b>Balanca në fillim në Gusht 2019</b>	<b>0</b>
<b>Fonde të ardhura:</b>	
Fonde nga SIDA 2019	8,000,000
Fonde nga SIDA 2021	2,000,000
Nga palë të treta	0
<b>Fonde të ardhura total</b>	<b>10,000,000</b>
<b>Pagesa:</b>	
Transferte në bankën e nivelit II	(9,832,380)
Fitim/ Humbje nga këmbimi	(167,620)
<b>Pagesa total</b>	<b>(10,000,000)</b>
<b>Balanca më 31 Dhjetor 2022</b>	<b>0</b>



**Institucioni Financiar:** SIDA - Swedish International Development Cooperation Agency  
**Numri i llogarisë:** AL1521211016000000000130  
**Banka depozituese:** Credins Bank  
**Adresa:** Rruga Vaso Pasha, Tirane  
**Monedha:** ALL

	<b>ALL</b>
<b>Balanca ne fillim te viti 2021</b>	<b>75,099,806</b>
<b>Fonde të ardhura:</b>	
Transfertë nga Banka e Shqipërisë	24,267,156
Nga palë të treta	0
<b>Fonde totale të ardhura</b>	<b>99,366,962</b>
<b>Pagesa:</b>	
Shpenzimet e projektit	(84,361,913)
Komisionet bankare	(24,050)
<b>Pagesa totale</b>	<b>(84,385,963)</b>
<b>Balanca më 31 Dhjetor 2022</b>	<b>14,980,999</b>



2. Shtojcës nr.2 TVSH e alokuar sipas zërave të buxhetit

Zërat e buxhetit	Total i shpenzimeve	Paguar nga fondet e projektit	TVSH e rimbursuar nga shteti: Janar – Dhjetor 2021	TVSH e rimbursuar nga shteti: Janar – Dhjetor 2022	Komente
Rikonstruksioni i ndërtesës së Autoritetit	69,755,774	60,179,778	5,961,225	3,614,770	
Raftet për arkive	4,577,700	4,577,700	0	0	TVSH – Mbuluar ng fondet e projektit
Dixhtalizimi i arkivave	27,696,000	23,180,000	70,000	4,446,000	
Paga – Koordinatorja Administrative					TVSH – J/A
Auditi i jashtëm 1	200,000	200,000	0	0	TVSH – J/A
Auditi i jashtëm 2					TVSH – J/A
Fondi rezervë					TVSH – J/A
<b>Linja të reja buxheti</b>	<b>8,039,760</b>	<b>6,717,600</b>	<b>66,160</b>	<b>1,256,000</b>	
- PC (3 njesi)	171,360	142,800	28,560	0	
- Karrige me rrota (5 njesi)	48,000	40,000	8,000	0	
- Dollap me dy kanate (9 njesi)	129,600	108,000	21,600	0	
- Tavoline mbledhje (1 njesi)	48,000	40,000	8,000	0	
- CCTV security system (2 camera & DVR system)	106,800	106,800	0	0	TVSH – Mbuluar ng fondet e projektit
- Blerje e kompjuterave te tempestuar (10 njesi)	7,536,000	6,280,000	0	1,256,000	
<b>Total</b>			<b>6,097,385</b>	<b>9,316,770</b>	